



## **SPECIFIC AGREEMENT OF COLLABORATION**

**between**

**Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo**

**and**

**FACULDADE DE CIÊNCIAS DO TOCANTINS**



**SPECIFIC AGREEMENT OF COLLABORATION BETWEEN UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO (MÉXICO), HEREINAFTER BE CALLED “UAEH” AND WHO SHALL BE REPRESENTED BY ITS VICE PRESIDENT AND PROVOST M. EN C. JULIO CÉSAR LEINES MEDÉCIGO, AND FACULDADE DE CIÊNCIAS DO TOCANTINS HEREINAFTER BE CALLED “FACIT” REPRESENTED BY ITS RECTOR/PRESIDENT, DOUTORA CAROLLYNE MOTA TIAGO MOREIRA IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING ANTECEDENTS, STATEMENTS AND TERMS:**

## **STATEMENTS**

### **I. - FROM “UAEH”:**

- I.1.** That it is a decentralized and autonomous public body, endowed with its own capacity and legal personality, in accordance with its current organic law published on December 31, 2015 in the official state newspaper, whose purposes according to numeral three are:
- On teaching: Organize, impart and promote the presence and distance education on high school, professional-technical, undergraduate and postgraduate levels, all of them contribute to form high- quality human resources.
  - On research: Organize, perform, promote and guide scientific, humanistic and technological research, on its basic and applied forms, in a way that permits the linkage of human knowledge.
  - The creation, preservation and promotion of culture: Organize, perform and contribute to the creation and cultural-artistic diffusion in its variety of expression ways.
  - Relations: Interact in a harmonious and efficient way with other institutions and sectors of society.
  - Promotion of legality, transparency and protection of human rights: Perform its activities in accordance with the fundamental laws of the nation; building and perfecting its internal legal order with the goal of promoting the legality and accountability culture with transparency.
  - About the promotion of excellence and quality: Perform planning activities, operation and management, both academic and administrative.
- I.2.** Based on article 3, section VII, of the Political Constitution of the Mexican United States; 31° and 32° of the Organic Law of Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, as well as in articles 46° and 47° of its General Statute, the holder of the Rectory of Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo legally represents it and has the faculty to celebrate the legal acts that are necessary for the proper functioning and aggrandizement of the University, as well as for the realization of the mission that corresponds to it.
- I.3.** Based on Article 3, Section VII of the Political Constitution of the United Mexican States; Articles 28 and 29 of the Organic Law of the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, as well as Articles 21, Section IV, 40, and 41 of the General Statute, the Honorable University Council elected Dr. Octavio Castillo Acosta as President of the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, as recorded in Act No. 384 signed on March 17, 2023.



- I.4 The Vice President and Provost, M. en C. **Julio César Leines Medécigo**, within the powers granted to him by the General Statute in Articles 79 and 80, Section XII, endorses with his signature the legal acts executed by the Rector on behalf of "LA UAEH," and Section XIII, signs—by express delegation of the Rector—those legal acts that, by their nature, so allow.
- I.5. Points out as legal address: General Mariano Abasolo Street, 600, Colonia Centro, Z.C. 42000, Pachuca de Soto City, State of Hidalgo, with taxpayer's registry UAE 610303-799.
- I.6. With taxpayer's registry UAE 610303-799

## **II. FROM "FACIT":**

- II.1. Which is a private organization, endowed with legal capacity and its own personality, in accordance with its published and current organic law.
- On teaching: Organize, impart and promote the presence and distance education on high school, professional-technical, undergraduate and postgraduate levels, all of them contribute to form high- quality human resources.
  - On research: Organize, perform, promote and guide scientific, humanistic and technological research, on its basic and applied forms, in a way that permits the linkage of human knowledge.
  - The creation, preservation and promotion of culture: Organize, perform and contribute to the creation and cultural-artistic diffusion in its variety of expression ways.
  - Relations: Interact in a harmonious and efficient way with other institutions and sectors of society.
  - Promotion of legality, transparency and protection of human rights: Perform its activities in accordance with the fundamental laws of the nation; building and perfecting its internal legal order with the goal of promoting the legality and accountability culture with transparency.
  - About the promotion of excellence and quality: Perform planning activities, operation and management, both academic and administrative.
- II.2. Faculty of Sciences of the State of Tocantins, the head of the Rectorate of the Faculty of Sciences of the State of Tocantins is legally represented and has the authority to execute the legal acts necessary for the proper functioning and advancement of the University, as well as the fulfillment of the mission that corresponds to it.
- II.3. Based on article 207 of the Federal Constitution of Brazil, as well as the articles corresponding to the Statute and General Regulations of the Faculty of Sciences of Tocantins (FACIT), the Superior Council of the Institution elected Prof. Carollyne Mota Tiago Moreira as Dean of the FACIT, as recorded in the minutes.
- II.4. Which indicates that the legal address is located at: Campus Luiz Pires - TO 222, Lot 2A, Gleba Haras Juliana - Barrio Barra da Grota, CEP 77804-970 - Araguaína - Tocantins - Brazil.

## **III. FROM "BOTH PARTIES":**



Having stated the above, the appearing parties hereby agree to abide by the terms and conditions stated as follows:

## BACKGROUND

1. After an important collaborative trajectory, the parties formalized a general collaboration agreement.
2. In the second and third clauses of the general collaboration agreement, the parties agreed on the possibility of signing specific collaboration agreements, to carry out the activities mentioned in the aforementioned general collaboration agreement, which should be approved and signed by both parties by those persons who have the authority to commit on behalf of the parties.

## CLAUSES

### FIRST. OBJECT.

The object of the present **Specific Agreement of Collaboration** is to strengthen academic relations between "FACIT" and "UAEH", disseminate cultural knowledge and advance the international academic community through the initiation of an international student mobility program.

### SECOND. INTERNATIONAL STUDENT MOBILITY.

The "International student mobility" shall be at least one semester, including short-term visits and research. Each institution may nominate two (2) students for the exchange each year, but this number can be amended by mutual consent. Both institutions agree that one student attending two semesters shall be equal to two students attending one semester.

- Any imbalance in the amount of exchange between the two institutions in a given year shall be resolved in one of two ways:
  - The imbalance shall transfer over to the next year
  - The institution that received more students shall not receive additional students until the imbalance is resolved.
- Exchange students shall be subject to the rules and regulations of the Host Institution.
- Neither institution shall be required to nominate or accept students for the Exchange Program.
- Exchange students shall only remain eligible for degrees at their Home Institution and shall



not be considered eligible by the Host Institution.

- Exchange students shall be offered guidance and assistance in obtaining housing and other hospitality related issues, but the Host Institution shall not be responsible for providing housing or financial assistance of any kind.
- Exchange students shall be responsible for the procurement of any visas needed and any immigration procedures as well as other travel documents required to study abroad.
- The Host Institution is only obligated to assist the exchange students and not their spouses or dependents.

### **THIRD. STUDENTS ADMISSION AND SELECTION.**

The Home Institution shall be solely responsible for screening applicants and selecting students for the Exchange Program, depending on their acceptance by the Host institution. Exchange students shall be selected based not only on the academic requirements, but also their conduct and motivation.

### **FOURTH. FEES AND COSTS.**

- Both institutions agree to waive tuition fees.
- All exchange students shall pay tuition to their Home Institution and shall not be required to pay tuition or any other fees to the Host Institution.
- Students shall be solely responsible for the cost of their food, accommodation, health insurance and medical costs, travel, and any other personal expenses which arise during the Exchange Program.

### **FIFTH. RESPONSIBILITIES OF BOTH INSTITUTIONS.**

At the conclusion of the Exchange Program, "UAEH" and "FACIT" agree to provide official transcripts of achievement for each student.

Each Institution further agrees to do the following:

- Provide pre-departure materials and post-arrival orientation.
- Provide necessary documents and information to assist in obtaining a visa/permit for exchange students.
- Necessary institutional bodies must oversee the Exchange Program.
- Designate an administrative contact who shall respond to all correspondence related to the program.
- Provide student support and advisory services.
- During the period of exchange, both institutions shall work together to ensure the exchange students safety.

### **SIXTH. INSTITUTIONAL RESPONSIBLES.**

Both parties agree that the heads responsible for each institution will designate a person in charge on behalf of the institution, and they will agree on the actions that will guide the course of the specific collaboration agreements as well as the results of this specific collaboration agreement.

a) By "UAEH":



**M.A. José Luis Sosa Martínez**

Director of International Affairs and Academic Exchange Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Carretera Pachuca - Tulancingo, km 4,5, col. Carboneras, 1er planta baja CEVIDE, Ciudad del Conocimiento, Mineral de la Reforma, C.P. 42184, Hidalgo, México.

Tel: (01 771) 71 72 000 Ext. 13311/13312 E-mail: [jpseluis\\_sosa@uaeh.edu.mx](mailto:jpseluis_sosa@uaeh.edu.mx)

b) By "FACIT":

**Lady Ana Carolina Cordeiro**

Coordinator of the Support Center for Academic Internationalization FACULDADE DE CIÊNCIAS DO TOCANTINS - FACIT

Luiz Pires Campus – TO 222, Lot 2A, Gleba Haras Juliana – Barra da Grota neighborhood, CEP 77804-970 – Araguaína – Tocantins – Brazil

Tel: (63) 99243347 E-mail: [nai@faculdadefacit.edu.br](mailto:nai@faculdadefacit.edu.br)

#### **SEVENTH. RESPONSIBILITIES OF INSTITUTIONAL REPRESENTATIVES.**

- a) Coordinate the development work of this agreement with the assistance of the specialized groups deemed necessary.
- b) Take the necessary actions to fulfill, in addition to those outlined in Clause Five, all obligations and commitments required for the fulfillment of this agreement.
- c) Provide continuous feedback to the other party through the submission of written reports from the institutional representatives, where the results obtained are shown, as well as the benefits of continuing, expanding, or terminating this specific agreement, as deemed appropriate.

#### **EIGHTH. ADMINISTRATION, TERMINATION, AND RENEWAL.**

The administration of the exchange program will be the responsibility of the Center for Academic Internationalization Support of "FACIT" and the International Affairs and Academic Exchange Direction of "UAEH"

- This Specific Agreement may be amended by mutual consent at any time.
- The Specific Agreement shall be valid for five (5) years and shall thereafter be renewed upon the approval of both institutions.
- This Specific Agreement may be terminated by either institution, or by mutual understanding, subject to six (6) months notice. In the event of termination, all existing commitments to staff or students shall be fulfilled.

#### **NINTH. PROPER LAW.**



In case of any dispute regarding terms or conditions of this Agreement, the parties agree to solve it in common agreement, in an amicable settlement, without the need to approach any judicial authority.

Despite the obligations expressed herein, this Agreement is a non-binding expression of the intentions of both institutions, and neither institution shall incur any expenses nor be bound by any legal responsibilities to the other institution.

The parties declare that this Agreement is a product of the goodwill of both institutions; therefore, the legal representation of each entity is obligated to carry out all necessary activities to adequately fulfill the commitments of this instrument.

After having read this SPECIFIC COLLABORATION AGREEMENT, and having been informed of its content, scope, and the legal effects of each of its clauses, the involved parties sign it in duplicate, in English and Spanish. In case of any dispute, it will be resolved based on the English version.

The parties involved in this Agreement sign it in duplicate, on the 10 day of June, 2025.

By "UAEH"




---

M. en C. Julio César Leines Medécigo  
 Vice President and Provost  
 Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH), Mexico




REVISADO

By "FACIT"

Documento assinado digitalmente:  
 ANA CAROLINE CORDEIRO DE SOUZA SILVA  
 Data: 25/06/2025 08:45:42-0300  
 Verifique em <https://validar.itb.gov.br>

---

Doutora Carollyne Tiago Moreira  
 General Director  
 Faculdade de Ciências do Tocantins (FACIT), Brazil

SECRETARIA GENERAL JURÍDICO  
 REVISÓ

